

En la 6500 de la Little River Turnpike, Alexandria



Ofertas de fin de año en Page Chevrolet



Honda estrena nueva Odyssey en feria.

>3



Cuide su vehículo y ahorre dinero.

>4



Prepare su vehículo para el invierno.

>10

Si está pensando en comprar un automóvil nuevo o usado, esta es la mejor época del año para hacerlo, puesto que en las concesionarias de automóviles se ponen regalones como Papá Noel, con ofertas especiales que le pueden ahorrar hasta unos miles de dólares. Con un personal hispano, esta empresa concesionaria de automóviles se encargará de que tenga una experiencia confortable desde que entra a la puerta hasta que regrese para realizar el mantenimiento a su vehículo. FOTO:WH

>5



PAGE CHEVROLET, LE DA LA BIENVENIDA A



Nelson Concha
(301) 802-0200

Con más de 15 años de experiencia sirviendo a la comunidad hispana, invita a todos sus clientes a aprovechar los grandes descuentos y promociones que solo Page Chevrolet puede ofrecer!

No pagos hasta **90 días!**

Problemas con Tax ID? **No hay problema!**

AUTOS USADOS desde \$4,995

Nuevo 2016 Chevrolet **EQUINOX** Desde **\$179** LEASE



Nuevo 2016 Chevrolet **COLORADO** Desde **\$259** LEASE



Nuevo 2016 Chevrolet **SILVERADO** Desde **\$269** LEASE



2006 **TOYOTA CAMRY SOLARA SE** \$5,497

2013 **HONDA CIVIC** \$12,042

2013 **NISSAN FRONTIER** \$23,759

2012 **FORD FOCUS** \$8,044

2012 **NISSAN ALTIMA** \$10,950

2012 **CHEVROLET SILVERADO 1500** \$18,961

2012 **NISSAN TITAN** \$24,902

2013 **NISSAN MURANO** \$20,148

2016 **BMW X3** \$34,795

2004 **HONDA PILOT EXL** \$6,606

2016 **CHEVROLET SONIC LS** \$12,257

2006 **TOYOTA CAMRY SOLARA** \$5,497

2014 **HONDA ACCORD** \$16,495

2007 **CHEVROLET TRAILBLAZER** \$9,073

2008 **TOYOTA CAMRY LE** \$9,879

2015 **CHRYSLER TOWN & COUNTRY** \$18,774

2014 **VOLKSWAGEN JETTA** \$12,391

2008 **TOYOTA SEQUOIA** \$18,844

2015 **CHEVROLET LS** \$15,873

2013 **MINI COOPER** \$19,300

REVIVA SU CRÉDITO EN PAGE CHEVROLET!



(703) 720-4200
6500 Little River Turnpike
Alexandria, VA 22312

Pagos basados en 2.99% APR financiamiento por 75 meses. Pagos estimados incluyen cargos de proceso del dealer. Excluye impuestos, placas y registracion. Basados en créditos APROBADOS a través de prestamistas designados del dealer. Precios excluye impuestos, placas, registracion y cargos de proceso del dealer. Todas las ofertas mutuamente exclusivas y no pueden ser combinadas incluyendo ofertas de Internet. Autos sujetos a prioridad de ventas. No somos responsables por errores tipograficos. Ofertas por tiempo limitado.



GRAN VENTA de reducción DE INVENTARIO
\$3000 POR TU TRADE IN

• TODOS Califican • TODAS Las aplicaciones de crédito son aceptadas

COLILLAS DE CHEQUE..... NO NECESITA
FACTURA DE TELÉFONO..... NO NECESITA
ESTADOS DE CUENTA BANCARIO..... NO NECESITA
SOCIAL SECURITY..... NO NECESITA
VISA..... NO NECESITA

TAX ID..... OK
EMPLEADO INDEPENDIENTE... OK
REPOSESIONES..... OK
FORECLOSURE..... OK
BANCARROTA..... OK

Aceptamos TAX ID NO IMPORTA LA CONDICIÓN EMPUJALO, JALALO, REMOLCALO! **HASTA 125% DEL VALOR DE KBB* LO QUE SEA MEJOR!**
 NO IMPORTA EL AÑO, MODELO Y MILLAJE!

ACEPTAMOS BICICLETAS, MOTONETAS, MOTOCICLETAS, BOTES, TRUCKS, CASAS RODANTES, TRENES, BUSES Y CUALQUIER MEDIO DE TRANSPORTE.

<p>2005 MERCURY SABLE LS \$3,995 cash</p>	<p>2007 CHEVROLET COBALT LT FWD \$3,995 sale price* o tan bajo como \$39 por mes</p>	<p>2013 TOYOTA CAMRY SE FWD \$4,495 sale price* o tan bajo como \$44 por mes</p>	<p>2005 FORD EXPLORER EDDIE BAUER 4X4 \$6,495 sale price* o tan bajo como \$64 por mes</p>	<p>2006 TOYOTA HIGHLANDER HYBRID LIMITED 4X4 \$8,888 sale price* o tan bajo como \$88 por mes</p>
<p>2011 NISSAN ALTIMA 2.5 S FWD \$8,995 sale price* o tan bajo como \$89 por mes</p>	<p>2014 FORD FOCUS HATCHBACK SE FWD \$8,994 sale price* o tan bajo como \$89 por mes</p>	<p>2012 HONDA CIVIC LX \$8,995 sale price* o tan bajo como \$89 por mes</p>	<p>2015 NISSA VERSA NOTE SV FWD \$9,495 sale price* o tan bajo como \$94 por mes</p>	<p>2014 CHEVROLET CRUZE LS FWD \$9,888 sale price* o tan bajo como \$98 por mes</p>
<p>2009 HONDA ACCORD EXL \$9,995 sale price* o tan bajo como \$99 por mes</p>	<p>2015 CHEVROLET SONIC LS FWD \$9,995 sale price* o tan bajo como \$99 por mes</p>	<p>2014 NISSAN SENTRA SV \$9,995 sale price* o tan bajo como \$99 por mes</p>	<p>2015 TOYOTA PRIUS C FWD \$9,995 sale price* o tan bajo como \$99 por mes</p>	<p>2016 FORD FIESTA S FWD \$9,995 sale price* o tan bajo como \$99 por mes</p>
<p>2009 FORD FLEX LIMITED AWD \$10,995 sale price* o tan bajo como \$109 por mes</p>	<p>2013 HONDA CIVIC LX \$10,995 sale price* o tan bajo como \$109 por mes</p>	<p>2009 GMC YUKON XL SLT 4X4 \$18,995 sale price* o tan bajo como \$189 por mes</p>	<p>2015 TOYOTA COROLLA LE \$11,995 sale price* o tan bajo como \$119 por mes</p>	<p>2014 FORD ESCAPE SE FWD \$11,995 sale price* o tan bajo como \$119 por mes</p>
<p>2014 FORD FUSION SE FWD \$12,995 sale price* o tan bajo como \$129 por mes</p>	<p>2014 HYUNDAI SONATA GLS \$12,995 sale price* o tan bajo como \$129 por mes</p>	<p>2013 HONDA CIVIC EX SEDAN \$12,995 sale price* o tan bajo como \$129 por mes</p>	<p>2011 NISSAN MAXIMA 3.5 SV FWD \$12,995 sale price* o tan bajo como \$129 por mes</p>	<p>2011 TOYOTA RAV4 SPORT 4X4 \$12,995 sale price* o tan bajo como \$129 por mes</p>
<p>2014 HONDA ACCORD LX \$14,995 sale price* o tan bajo como \$149 por mes</p>	<p>2004 FORD F-150 FX-4 4X4 \$9,995 sale price* o tan bajo como \$99 por mes</p>	<p>2013 FORD F150 XL EXT CAB 4X4 \$13,995 sale price* o tan bajo como \$139 por mes</p>	<p>2011 CHEVROLET SILVERADO 1500 LT 4X4 CREW CAB \$20,995 sale price* o tan bajo como \$209 por mes</p>	<p>2010 FORD F-150 KING RACH CREW CAB \$21,995 sale price* o tan bajo como \$219 por mes</p>

Gerente General Jeff Kohl

Cristian - Español (571) 334 0767

Dan

George

Frank

David

Donnie

Tansir

Jonathan

(703) 659-8422
TedBrittSmartWheels.com
 11101 Fairfax Blvd, Fairfax, VA 22030

PAGOS SON ÚNICAMENTE EJEMPLO Y ESTAN BASADOS EN \$2000 PAGO INICIAL Y FINANCIAMIENTO POR 72 MESES AL 2.99% INTERES EN CRÉDITOS APROBADOS. PAGOS EXCLUYEN IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE REGISTRACIÓN, TÍTULO Y GASTOS DE PROCESO DEL DEALER (\$689.50). EL VALOR DEL TRADE-IN DE \$3000 NO PUEDE SER COMBINADO CON LOS PAGOS DE EJEMPLO PUBLICADOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

En la Feria Automovilística del 2017

Honda estrenará el nuevo minivan Odyssey 2018

Promete aportar lo máximo en versatilidad y comodidad para satisfacer las necesidades de la familia.

PRNEWSWIRE
HISPANIC PR WIRE

El totalmente nuevo minivan Honda Odyssey 2018 hará su estreno mundial el 9 de enero en la Feria Automovilística Internacional de Norteamérica de 2017. El Honda Odyssey 2018 de quinta generación ha sido rediseñado completamente y

presentará nueva tecnología de sistema de propulsión, tendrá estilo sofisticado y exhibirá un nuevo conjunto de innovadoras características, todo lo cual lo convierte en lo máximo en diseño y opciones para satisfacer las necesidades de la familia.

Hoy se divulgó un boceto promocional oficial del totalmente nuevo Odyssey, junto con cuatro "garabatos promo-

cionales" de los hijos del equipo de desarrollo del Odyssey, que radica en Ohio.

Durante cinco generaciones, el Honda Odyssey ha satisfecho repetidamente las cambiantes necesidades de las familias estadounidenses. El Odyssey, el minivan más popular entre los compradores de auto estadounidenses individuales por seis años consecutivos, lleva la



El boceto promocional del Odyssey revela un diseño elegante, bajo y ancho. FOTO: CORTESÍA.

delantera nuevamente en 2016. Además, el Honda Odyssey ha sido el minivan más popular entre los compradores menores de 35 años de edad cada año desde 2010, y los compradores de auto estadounidenses han comprado casi 2.5 millones de minivanes Odyssey desde su debut en 1994.

Acerca de Honda Honda ofrece una línea completa de automóviles confiables, con consumo eficiente de combustible y que da placer conducir con avanzadas tecnologías de seguridad, los cuales son vendidos mediante más de 1,000 concesionarios independientes Honda en Estados Unidos. La

alineación de modelos Honda abarca los vehículos de pasajeros Fit, Civic y Accord, junto con los vehículos utilitarios deportivos HR-V, CR-V y Pilot, la camioneta Ridgeline y el minivan Odyssey. Honda ha producido automóviles en Estados Unidos durante 34 años y en la actualidad opera 19 grandes plantas de producción en Norteamérica. Más del 96% de todos los vehículos Honda vendidos en Estados Unidos en 2016 fueron fabricados en Norteamérica, utilizando piezas nacionales y originadas en otros países del mundo.

Con base en los nuevos re-

gistros de vehículos de concesionarios en Estados Unidos por volumen, correspondientes al segmento de minivanes medianas no lujosas para los años calendario hasta la fecha 2010-2016 hasta octubre, recopilados por IHS Markit.

Con base en los nuevos registros de vehículos personales en Estados Unidos por volumen, correspondientes al segmento de minivanes medianas no lujosas, y en los datos sobre la edad del cabeza de familia para personas entre 18 y 34 años de edad para los años calendario hasta la fecha 2010-2016 hasta octubre, recopilados por IHS Markit.

Year End Sales Event!

Tax ID Bienvenidos!

0% APR Hasta por **72 meses** | **NO PAGOS POR 90 días** Modelos Selectos

• Buen crédito
• No crédito

• Mal crédito
• Bancarrota

No importa.... Nosotros podemos ayudarte!



Mes de Apreciación Hispana!

\$500 descuento

<p>11 FORD MUSTANG v6, bajas millas, 1 sólo un dueño, 43k</p>  <p>\$11,294</p>	<p>11 HONDA CR-V ex-1, cuero, cámara de retroceso, bluetooth</p>  <p>\$17,794</p>	<p>11 INFINITI EX35 journey, 4wd, navegación, cámara trasera, bluetooth</p>  <p>\$14,994</p>	<p>11 TOYOTA SIENNA XLE, cuero, automatico, 1 sólo dueño</p>  <p>\$17,494</p>	<p>12 DODGE RAM 1500 laramie, bluetooth, cruise control, carfax, 1 sólo dueño, cuero</p>  <p>\$21,794</p>
<p>12 FIAT 500 bluetooth, carfax, 1 sólo dueño, manual</p>  <p>\$6,994</p>	<p>12 HONDA INSIGHT EX, hibrid, navegación, bluetooth, cruise control</p>  <p>\$8,994</p>	<p>12 HYUNDAI ACCENT GLS, control de tracción, xm, radio, aut</p>  <p>\$8,594</p>	<p>12 NISSAN JUKE SV, 4wd, bluetooth, moonroof, 1 sólo dueño</p>  <p>\$12,794</p>	<p>13 HONDA CIVIC bluetooth, sunroof, automatico</p>  <p>\$11,494</p>
<p>13 NISSAN ALTIMA 3.5 S, carfax 1 sólo dueño, bluetooth, sunroof, CVT</p>  <p>\$15,294</p>	<p>13 NISSAN ALTIMA 3.5 SV, bluetooth, cruise control, carfax 1 sólo dueño, sunroof.</p>  <p>\$13,694</p>	<p>13 NISSAN ALTIMA 2.5 S carfax 1 sólo dueño, CVT, 51k</p>  <p>\$10,994</p>	<p>13 NISSAN LEAF bluetooth, cruise control, 1 sólo dueño, cuero</p>  <p>\$10,294</p>	<p>13 NISSAN ROGUE S, 4wd, spoiler, CVT</p>  <p>\$13,494</p>
<p>14 CHEVROLET IMPALA limited, LTZ, cuero, bluetooth, sunroof</p>  <p>\$10,194</p>	<p>14 FORD FOCUS SE, cuero, bluetooth, cruise control, sunroof, automatico</p>  <p>\$9,294</p>	<p>14 NISSAN ALTIMA 2.5 SV, bluetooth, cruise control, carfax 1 sólo dueño</p>  <p>\$15,794</p>	<p>14 NISSAN SENTRA S, sport, eco mode, continuously variable</p>  <p>\$9,494</p>	<p>14 NISSAN VERSA S, bajas millas, 1 sólo dueño, 18k</p>  <p>\$8,994</p>
<p>15 HYUNDAI VELOSTER 1 sólo dueño, carfax, bluetooth, aut</p>  <p>\$11,394</p>	<p>15 NISSAN VERSA NOTE certificado, bluetooth, carfax 1 sólo dueño</p>  <p>\$11,694</p>	<p>15 NISSAN VERSA NOTE SL, bluetooth, cruise control, carfax 1 sólo dueño</p>  <p>\$11,694</p>	<p>15 NISSAN VERSA NOTE SL, certificado, bluetooth, carfax 1 sólo dueño</p>  <p>\$11,794</p>	<p>15 NISSAN VERSA SL, certificado, bluetooth, carfax 1 sólo dueño</p>  <p>\$11,794</p>

MARIO CALDERON Gerente de Ventas
BRYAN ARAGON Gerente de Ventas
CARLA 571-302-2981
WILLIAM 703-948-1100
ERICK GUERRA (571) 501-8122

45155 Towlern Place Sterling, VA 20166
(703) 935-2404

Brown's Dulles Nissan

Buy happy




EL VALOR SE APLICARÁ BASADO EN EL TIPO Y CONDICIONES DEL VEHICULO. \$3,500 AUTOS Y VANS, HASTA \$5,000 EN TRUCKS Y SUV'S. TODOS LOS VALORES DE INTERCAMBIO BASADOS EN LA INSPECCION FINAL DEL VEHICULO PERSONAL AUTORIZADO EN BROWN'S FAIRFAX NISSAN. LOS VALORES DE INTERCAMBIO INDICADOS ARRIBA SON APLICABLES A LA COMPRA DE CUALQUIER VEHICULO NUEVO. NO PUEDE SER COMBINADO CON OTRA OFERTA O PROGRAMA NO RELACIONADA AL PROGRAMA DE RECUPERACION DE INVENTARIO, IMPUESTOS DEL ESTADO, LICENCIA Y CARGOS DE REGISTRO SERAN APLICADOS. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DISPONIBLES, SUJETO A COMPROBACION MILITAR Y GRADUACION REGENTE. PRECIOS INCLUYEN INCENTIVOS Y REEMBOLSOS DISPONIBLES. EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, ENVIO, \$489 GASTOS DE PROCESO, OPCIONES DEL DEALER, VEHICULOS SUJETOS A PRIORIDAD DE VENTA, PRECIOS DE AUTOS USADOS CERTIFICADOS NO SON VALIDOS CON OTRAS OFERTAS Y NO APLICAN PARA COMPRAS ANTERIORES. RESTRICCIONES PUEDEN APLICAR VISITAR DEALER PARA DETALLES. SUJETOS A RESTRICCIONES DEL BANCO. LIMITACIONES PUEDEN APLICAR.

La camioneta pickup en obtener la más alta clasificación

La Honda Ridgeline 2017 con mejor opción de seguridad

Seis modelos de Honda entre los vehículos con las mejores clasificaciones del IIHS para 2017.

PRNEWswire

La Honda Ridgeline 2017, una finalista para el premio Camioneta Norteamericana del Año 2017, es la primera y única camioneta pickup en obtener la más alta clasificación posible en cuanto a seguridad, MEJOR OPCIÓN DE SEGURIDAD+, del Insurance Institute for Highway Safety (IIHS).

En lo que respecta a los modelos del año 2017, tres modelos de Honda alcanzaron una clasificación de MEJOR OPCIÓN DE SEGURIDAD+ y otros tres modelos recibieron una clasificación de MEJOR OPCIÓN DE

SEGURIDAD según los requisitos más exigentes para las clasificaciones de 2017 establecidos por el Instituto, lo cual hace de Honda un líder importante en cuanto a clasificaciones sobre seguridad dentro del sector automotriz.

Los vehículos Honda ofrecen una amplia gama de características de seguridad activa y pasiva, incluso la suite Honda Sensing™ de tecnologías avanzadas de seguridad y asistencia para el conductor, las cuales pueden contribuir a evitar una colisión o mitigar su severidad. En la actualidad por las carreteras de Estados Unidos circulan más de 300,000 vehículos equipados con Honda Sensing.

Honda Sensing está disponible en los vehículos Civic, Accord, CR-V, Pilot y Ridgeline. Las tecnologías Honda Sensing incluyen Collision Mitigation Braking System™ (CMBS™) (sistema de mitigación de colisión con frenado) con advertencia de colisión adelante (FCW), mitigación de salida de la vía (RDM) con advertencia de salida de carril (LDW), asistencia para mantenerse en el carril (LKAS) y control de cruceo adaptativo (ACC).

Todos los modelos Honda 2017 están equipados con una cámara trasera multiángulo como equipamiento estándar. Entre el equipamiento de seguridad avanzado adicional en todos los



La Honda Ridgeline 2017 es la primera y única camioneta pickup en obtener la más alta clasificación en mejor opción de seguridad. FOTO:HONDA

modelos Honda están estructura de carrocería Advance Compatibility Engineering™ (ACE™) (ingeniería de compatibilidad avanzada); Vehicle Stability

Assist™ (VSA®) (asistencia para estabilidad del vehículo) con control de tracción; sistema de frenos antibloqueo (ABS); bolsas de aire de cortina laterales

(algunos vehículos también están equipados con un sensor de vuelco); bolsas de aire frontales avanzadas; y bolsas de aire laterales frontales.

Buy happy™
Brown's
FAIRFAX NISSAN

Más de **300** vehículos para elegir!

No credito

Mal credito

No pago inicial

Nos especializamos en **Tax ID!**

2010 HONDA ACCORD
sedan, lx, automatico, 101k



\$8,495

2008 HONDA CIVIC
sedan, ex, automatico, 48k



\$10,495

2009 NISSAN MURANO
automatico, 94k



\$11,995

2011 CHEVROLET EXPRESS
cargo van, automatico, 79k, 1 sólo dueño



\$14,895

2011 HYUNDAI ELANTRA GLS
automatico, 1 sólo dueño, 101k



\$8,495

2012 NISSAN XTERRA
S, xtream edition, aut, 1 sólo dueño, 41k



\$20,772

2012 NISSAN ARMADA
platinum, automatico, 63k



\$29,995

2013 KIA RIO
sx, automatico, 1 sólo dueño



\$9,995

2013 NISSAN NV
SV, automatico, 70k, 1 sólo dueño



\$17,995

2012 TOYOTA COROLLA S
automatico, 31k



\$11,795

2014 FORD SUPER DUTY F-250
srw xl, automatico, 12k, 1 sólo dueño



\$29,994

2013 FORD FOCUS S
manual, 56k



\$8,895

2013 JEEP WRANGLER
unlimited sport, manual, 1 sólo dueño, 40k



\$31,995

2013 NISSAN ALTIMA
2.5 SV, automatico, 24k, 1 sólo dueño



\$14,494

2014 HYUNDAI ELANTRA
coupe, navigation, aut, 1 sólo dueño



\$12,995

2013 TOYOTA RAV4
XLE, 1 sólo dueño, automatico, 45k



\$17,995

2014 MERCEDES BENZ SPRINTER
cargo vans, automatico, 59k



\$27,995

2014 FORD SUPER DUTY F-250
SRW XL, automatico, 1 sólo dueño, 12K



\$29,994

2016 FORD TRANSIT
wagon, xlt, automatico, 18k, 1 sólo dueño



\$24,795

2014 LEXUS IS 250
automatico, 36k, 1 sólo dueño



\$24,995

2015 NISSAN PATHFINDER
SV, automatico, 22k



\$24,795

2015 NISSAN SENTRA
SV, automatico, 1 sólo dueño, 32k



\$9,995

2015 NISSAN TITAN
SV, 1 sólo dueño, 28k



\$31,995

2016 FORD TRANSIT
wagon, xlt, automatico, 1 sólo dueño, 18k



\$24,795

Semana de
Apreciación Hispana!
\$500 descuento

0%
APR
Hasta por
72 meses

No pagos por
90 días

En todos los
Pathfinder - Rogue
Altima - Murano
& Sentra
Visitar dealer para detalles

*EL VALOR SE APLICARÁ BASADO EN EL TIPO Y CONDICIONES DEL VEHÍCULO. \$5,500 AUTOS Y VANS; HASTA \$5,000 EN TRUCKS Y SUV'S. TODOS LOS VALORES DE INTERCAMBIO BASADOS EN LA INSPECCIÓN FINAL DEL VEHÍCULO PERSONAL AUTORIZADO EN BROWN'S FAIRFAX NISSAN. LOS VALORES DE INTERCAMBIO INDICADOS ARRIBA SON APLICABLES A LA COMPRA DE CUALQUIER VEHÍCULO NUEVO, NO PUEDE SER COMBINADO CON OTRA OFERTA O PROGRAMA DE RECUPERACIÓN DE INVENTARIO. IMPUESTOS DEL ESTADO, LICENCIA Y CARGOS DE REGISTRO SERÁN APLICADOS. PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DISPONIBLES. SUJETO A COMPROBACIÓN MILITAR Y GRADUACIÓN RECIENTE. PRECIOS INCLUYEN INCENTIVOS Y REEMBOLSOS DISPONIBLES. EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, ENVÍO, \$689 GASTOS DE PROCESO, OPCIONES DEL DEALER, VEHÍCULOS SUJETOS A PRIORIDAD DE VENTA. PRECIOS DE AUTOS USADOS CERTIFICADOS NO SON VÁLIDOS CON OTRAS OFERTAS Y NO APLICAN PARA COMPRAS ANTERIORES. RESTRICCIONES PUEDEN APLICAR VISITAR DEALER PARA DETALLES.

Selim Manuel Gerente General
Oscar Melara Ventas
Iratia Arellanos Ventas

(866) 867-3813
11010 Fairfax Blvd. Fairfax, VA 22030

Buy happy
Brown's
NISSAN
Brown's Fairfax Nissan

En la 6500 de la Little River Turnpike, Alexandria

Page Chevrolet presenta ofertas de fin de año

Visite la concesionaria y ahorre miles de dólares en la adquisición de su vehículo nuevo o usado.



El Chevy Cruze está entre las mejores opciones para quienes buscan carros pequeños y con un buen rendimiento de combustible. Este y más lo encuentra en la concesionaria. FOTO: CORTESÍA.

JOSSMARCASILLLO
WASHINGTON HISPANIC

Un automóvil en los Estados Unidos no es un lujo, sino una herramienta. Con lo lejos que a veces quedan los trabajos, sale mejor hacer un gasto extra que a la postre le traerá comodidad y ahorro de su tiempo, pero eso no quiere decir que si uno no deba darse su lujito de vez en cuando.

Si está pensando en comprar un automóvil nuevo o usado, esta es la mejor época del año para hacerlo, puesto que en las concesionarias de automóviles se ponen regalones como Papá Noel, con ofertas especiales que le pueden ahorrar hasta unos miles de dólares.

Page Chevrolet, en Alexandria, Virginia, no se queda atrás. La concesionaria que está en las

OPCIONES PARA TODOS LOS GUSTOS

■ En cuanto a vehículos pequeños el Chevy Cruze es una buena opción. Es un vehículo barato en el precio al que uno lo puede conseguir y su consumo de combustible está por encima de las 30 millas por galón en promedio entre ciudad y autopista.

vecinidades del Distrito de Columbia tiene a varios de sus modelos en oferta, esperando por aquellos que buscan renovar su automóvil o conseguir uno por primera vez.

“Diciembre es un mes especial porque llega mucha gente a comprar esperando las ofertas para beneficiarse económicamente y poder adquirir su vehículo”, dijo Nelson Concha, uno de los representantes de venta de Page Chevrolet, con casi 20 años de experiencia en el mercado.

Entre las más destacadas de esta temporada se destacan los Chevy Impala, que tiene hasta \$6500 de descuento, las trocas Silverado con hasta \$10000, los Tahoes \$8000 y Equinox con \$5000 de descuento.

Estos dos últimos se encuentran entre los modelos más populares de la época y, a pesar de que el consumo en el combustible del Tahoe es un poco alto, hay quienes, si pueden, no pierden la oportunidad de experimentar ese sentido de impor-



El atractivo diseño de las Chevrolet Tahoe las convierte en una de las camionetas preferidas de los compradores en Page Chevrolet, Alexandria. FOTO: CORTESÍA.



Los representantes de venta están para aclarar todas sus dudas y guiarlos en el proceso de adquirir su vehículo basado en sus gustos y necesidades, ya sea nuevo o usado. FOTO: CORTESÍA.

todo momento. Al momento de la compra, cuando se hable de financiamiento y hasta cuando traigan su vehículo de vuelta para los servicios de mantenimiento”, mencionó el experto, asegurándose que de esta manera los clientes tengan una experiencia confortable y amena, en vez de estresante.

Servicio Completo

Con las fiestas de fin de año también llega el invierno y las bajas temperaturas y las condiciones del clima no afectan únicamente al ser humano sino que también puede influir en el rendimiento de su vehículo.

Concha recomienda que en este tiempo los dueños de automóviles le hagan un chequeo a los fluidos del vehículo, a las llantas y a los frenos, para asegurarse de que pueden aguantar el invierno.

“Lo ideal es preocuparse no solamente de lo que pasa en invierno, sino durante el transcurso de la vida útil del vehículo”, sostuvo Concha. “No porque el vehículo requiera una inspección, sino para que la gente se sienta segura de que va tranquilo de un punto A, a un punto B sin problemas.”

El servicio de mantenimiento en Page Chevrolet está disponible para los dueños de automóviles si necesitan dese un cambio de aceite hasta las inspecciones de seguridad y emisión que requiere el estado de Virginia.

FINANCIAMIENTO

■ La variedad de bancos que trabajan con Page Chevrolet permite que las personas con un buen crédito, mal crédito o hasta sin crédito alguno puedan adquirir su vehículo. Con compra de autos nuevos el cliente se puede beneficiar con un financiamiento de hasta 62 meses con un 0% de interés.

tancia y exclusividad que ostenta este vehículo al rodar por la carretera. Después de todo, es el modelo en el que la mayoría de los políticos y otros VIP utilizan.

Page Chevrolet se ha consolidado como una de las mejores empresas concesionarias de automóviles en el área, y Concha atribuye eso a la ubicación estratégica en la que se encuen-

tra, por la política de la empresa de entregar un servicio de calidad, pero sobre todo por los clientes del área metropolitana de Washington que han confiado en el profesionalismo de esa empresa.

“Desde que las personas entran por la puerta de este edificio pueden tener la seguridad de que se les atenderá en su idioma en



SE ACEPTA TAX ID



MILLER TOYOTA SCION
EN MANASSAS, VA.

Nuevos

Nuevo CAMRY

0% APR por 72 meses*
\$1,000 financiamiento en efectivo
ó \$2,000 de reembolso de Toyota*



Nuevo COROLLA

0% APR por 72 meses*
ó \$1,500 de reembolso de Toyota*

Nuevo HIGHLANDER

0% APR por 60 meses*
ó \$1,250 de reembolso de Toyota*
60 meses 0% APR a \$17.75 por \$1,000



Autos Nuevos: **1-888-755-5384**

8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155

PARA VER TODO NUESTRO STOCK VISITENOS EN: www.MillerToyota.com

MILLER TOYOTA SCION
EN MANASSAS, VA.

Usados

Autos Usados **1-888-771-6952**



2014
Toyota Corolla LE
Precio Especial
\$14,700



2008
Toyota Highlander Hybrid Limited
Precio Especial
\$15,168



2014
Ford Escape SE
Precio Especial
\$15,257

MÁS DE 100 TOYOTAS CERTIFICADAS DISPONIBLES!



2014
Toyota Camry SE 2014.5
Precio Especial
\$16,252



2005
Lexus Sc 430 430
Precio Especial
\$19,986



2010
Toyota 4Runner SR5
Precio Especial
\$20,135

TODAS LAS PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS Y COSTOS DE PROCESAMIENTO. SUJETO A PRIORIDAD DE VENTA.

8500 Sudley Rd, Manassas VA, 20155
www.MillerToyota.com

¡Miller Toyota Tiene Un Verdadero Equipo Hispano A Su Servicio!



DANNY ULLOA (571)437-4236
JOSE (Gte. Finanzas) (703)335-6227
MANOLO (818)585-0201

¡VISITE NUESTRO CENTRO DE SERVICIO Y PARTES!



Eric Barrios
Manager-Blue Team
703-396-506
888.223.1527



Victor Gamez
Parts Professional
703-396-5061
parts@millertoyota.com



Dimas Hernandez
Asesor de Servicios
1.888.793.8297



Irvin Hernandez
Asesor de Servicios
1.888.224.4083



Miguel Marcia
Consejero de Servicios
866.322.9676

OFERTA TERMINA EL 1/2/2017. CON CREDITO APROBADO A TRAVES DE TOYOTA FINANCIAL SERVICES. 72 MENSUALIDADES DE \$13.88 POR CADA \$1000 FINANCIADOS AL 0% APR. 60 MENSUALIDADES DE \$17.25 POR CADA \$1000 FINANCIADOS AL 0% APR Y A CAMBIO DE PAGO DE TOYOTA DE REEMBOLSO DE EFECTIVO O OFERTAS ESPECIALES DE LEASING, GRADUADOS DE COLLEGE Y REEMBOLSO DE MILITARES NO ESTAN INCLUIDOS EN ESTA OFERTA PERO PUEDE CALIFICAR. VEA A DEALER POR DETALLES. TODAS LAS VENTAS SON MAS IMPUESTOS, PLACAS Y \$545 DE COSTO DE PROCESAMIENTO. PRECIOS INCLUYEN FLETES, REEMBOLSOS Y EFECTIVO DE FINANCIAMIENTO SON PAGADOS POR TOYOTA.

TOYOTATHON IS ON!

The Biggest Event of the Season Ends January 3rd, Don't Miss Out.



CAMRY & CAMRY HYBRID

\$500 CASH BACK
AVAILABLE FROM TOYOTA

ALL MODELS NOW GET

GOING ON NOW AT PRIORITY TOYOTA SPRINGFIELD!

¡BIENVENIDOS TAX ID!



BRAND-NEW 2017
COROLLA LE
\$169
PER MONTH LEASE



OR 0.9% APR FOR 72-MONTH OR \$1,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2017
CAMRY LE
\$199
PER MONTH LEASE



OR 0% APR FOR 72-MONTH OR \$2,000 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2017
SIENNA LE
\$289
PER MONTH LEASE



OR 0% APR FOR 60-MONTH OR \$1,000 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2016
PRIUS c TWO
\$199
PER MONTH LEASE



OR 0% APR FOR 72-MONTH OR \$1,500 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2017
RAV4 LE
\$199
PER MONTH LEASE



OR 0% APR FOR 60-MONTH OR \$1,000 CASH BACK FROM TOYOTA!

BRAND-NEW 2016
AVALON XLE
\$309
PER MONTH LEASE



OR 0% APR FOR 72-MONTH OR \$3,000 CASH BACK FROM TOYOTA!

ASK ABOUT OUR \$1000 TOYOTA MILITARY REBATE

OR OUR \$750 COLLEGE GRADUATE REBATE!



EVERY CERTIFIED USED TOYOTA COMES WITH

- 12-month/12,000 Mile Limited Comprehensive Warranty
- 160-Point Quality Insurance Inspection!
- 7-year /100,00 Mile Limited Powertrain Warranty!
- CARFAX Vehicle History Report & More!

2004 TOYOTA 4RUNNER SR5 4WD
\$8257
#163803A

2004 TOYOTA COROLLA LE
\$5550
#164125A

2011 DODGE CALIBER MAINSTREET
\$8455
#111560A

2011 NISSAN ALTIMA HYBRID SEDAN
\$9486
#170175A

2013 DODGE AVENGER SE SEDAN
\$8998
#170903A

2013 FIAT 500 POP HATCHBACK
\$8955
#163465A

2013 SCION xD 5 PUERTAS
\$9755
#170448A

2013 TOYOTA CAMRY SE
\$15500
#162918A

2013 TOYOTA COROLLA LE
\$11455
#111668

2013 VOLKSWAGEN JETTA 2.0L SEDAN
\$9295
#161978A

2014 CHEVROLET EQUINOX LT
\$16988
#163813A

2015 TOYOTA TACOMA
\$26862
#DX2672A

ALL CERTIFIED PREOWNED & NEW PRIORITY VEHICLES COME WITH PRIORITIES FOR LIFE

\$3,410 ADDITIONAL VALUE!

- ENGINE GUARANTEED FOR LIFE
- OIL & FILTER CHANGES FOR LIFE
- PARTS & SERVICE GUARANTEED FOR LIFE
- STATE INSPECTIONS FOR LIFE
- TOWING GUARANTEED FOR LIFE

Non-factory limited warranty, good at participating dealerships



PriorityToyotaSpringfield.com
CALL 703-269-1400

SALES MANAGER



Stan

SALES MANAGER



Gus

TEAM MANAGER



Al

SALES



Milena

SALES



Hector

SALES



Leo

SALES



Oliver

SALES



Will

SALES



Adrian

LEASES ARE 36 MONTHS/12,000 MILES/YEAR. COROLLA- MSRP \$19,800, \$1999 DUE AT SIGNING INCLUDES \$1,830 DOWN CAP COST \$18821. CAMRY- MSRP \$23,935, \$2,199 DUE AT SIGNING INCLUDES \$2,000 DOWN, CAP COST \$23,271. RAV4- MSRP \$25,940, \$2999 DUE AT SIGNING INCLUDES \$2,800 DOWN, CAP COST \$25,793 SIENNA- MSRP \$33,480, \$2999 DUE AT SIGNING INCLUDES \$2,710 DOWN, CAP COST \$33,480. PRIUS- MSRP \$21,195, \$2,999 DUE AT SIGNING INCLUDES \$2,800 DOWN, CAP COST \$21,183. AVALON- MSRP \$33,485, \$2,999 DUE AT SIGNING INCLUDES \$2,960 DOWN, CAP COST \$31,209. HIGHLANDER (6646)- MSRP \$33,180, \$2,999 DUE AT SIGNING INCLUDES \$2,710 DOWN, CAP COST \$35,189. ALL VEHICLES ARE SUBJECT TO PRIOR SALE. THE INTERNET PRICE IS ONLY APPLICABLE TO THIS SPECIFIC VEHICLE AS IDENTIFIED BY STOCK NUMBER AND VIN. INTERNET SALE PRICE INCLUDES ALL MANUFACTURE CASH BACK AND MAY REQUIRE FINANCING THROUGH TRS ON APPROVED CREDIT. INTERNET PRICING CANNOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS. ALL PRICE & PAYMENT CALCULATED ABOVE ARE PLUS TAX, TAGS, \$599 PROCESSING FEE. *ADVERTISED APR ON APPROVED CREDIT THROUGH TRS. STOCK PHOTOS ARE FOR ILLUSTRATIVE PURPOSES. PRIORITY TOYOTA SPRINGFIELD ASSUMES NO RESPONSIBILITY FOR INACCURACIES AFTER THE PURCHASER HAS TAKEN DELIVERY. VEHICLES ARE NOT AVAILABLE FOR EXPORT OUT OF CONTINENTAL UNITED STATES. COLLATERAL LIBRARY REBATE NOT INCLUDED IN INTERNET PRICING. THESE REBATES WILL FURTHER REDUCE THE PRICE. DEALER NOT RESPONSIBLE FOR ERRORS OR OMISSIONS. TOYOTA CARE NO COST MAINTENANCE: OVERS THE FIRST 2 YEARS 25,000 MILESSON NEW VEHICLES ONLY. THE MAINTENANCE BEYOND 2 YEARS IS PROVIDED BY THE DEALER. THE OIL/FILTER CHANGES OR LIFE FOR PRE-OWNED & CERTIFIED VEHICLES ARE PROVIDED BY PRIORITY TOYOTA. SEE TOYOTA DEALER FOR DETAILS/EXCLUSIONS. VALID ONLY IN CONTINENTAL U.S. AND ALASKA. MAINTENANCE BEYOND 2 YEARS/25,000 MILES PROVIDED BY DEALER, ON APPROVED CREDIT THRU TRS. NO SECURITY DEPOSIT REQUIRED. **0%/60-MONTHS: \$16,67/\$1,000 FINANCED, ON APPROVED CREDIT THRU TRS. NO SECURITY DEPOSIT REQUIRED. **1.9%/60-MONTHS: \$17,48/\$1,000 FINANCED, 2.9%/60-MONTHS: \$17,92/\$1,000 FINANCED, 0%/36-MONTHS: \$27,78/\$1,000 FINANCED, 0.9%/60-MONTHS: \$17,05/\$1,000 FINANCED, 0.9%/72-MONTHS: \$14,277/\$1,000 FINANCED, 0% APR ONLY AVAILABLE ON 2016 COROLLAS AND CAMRYS ON APPROVED CREDIT THRU TRS. CANNOT BE COMBINED WITH ANY OFFERS. CERTIFIED PREOWNED DISCOUNTS BASED ON ORIGINAL MSRP. SEE DEALER FOR DETAILS. OFFERS EXPIRES 1.3.17.



6510 Little River Turnpike
Alexandria, VA 22312
JerrysFord.com

END OF YEAR SALES EVENT

Nosotros mejoramos cualquier precio de otro dealership, visitanos con tu mejor oferta!

Tax ID!

INTERESES TAN BAJOS COMO 2%



HASTA **\$12,000** de descuento
(MODELOS SELECTOS)

2016 FOCUS S SEDAN
(\$19,195 MSRP)

\$99/MO.
FOR 36 MOS. 10,500 PER YEAR



All offers on approved credit. \$399/month lease for 36 months with \$2,979 down, \$644 acquisition fee, tax, title, and \$589 processing fee additional. \$5,500/mile annually. Offer expires 12/31/16. *TOTAL DUE AT SIGNING \$5,435

2017 ESCAPE S
(\$24,495 MSRP)

\$139/MO.
FOR 36 MOS. 10,500 PER YEAR



All offers on approved credit. \$199/month lease for 36 months with \$2,999 down, \$644 acquisition fee, tax, title, and \$589 processing fee additional. \$5,500/mile annually. Offer expires 12/31/16. *TOTAL DUE AT SIGNING \$5,435

2017 FUSION SE ENERGI
(\$34,790 MSRP)

\$199/MO.
FOR 36 MOS. 10,500 PER YEAR



All offers on approved credit. \$199/month lease for 36 months with \$2,999 down, \$644 acquisition fee, tax, title, and \$589 processing fee additional. \$5,500/mile annually. Offer expires 12/31/16. *TOTAL DUE AT SIGNING \$5,435

FORD FIESTA



MES **\$52** \$4,988*

CHRYSLER 200



MES **\$128** \$12,299*

TOYOTA RAV4



MES **\$217** \$20,850*

CHEVROLET TAHOE



MES **\$345** \$28,790*

FORD TRANSIT CONNECT



MES **\$206** \$17,200*

CHEVROLET CAMARO



MES **\$328** \$31,600*

DODGE CHALLENGER



MES **\$229** \$21,998*

HYUNDAI SANTA FE



MES **\$186** \$17,888*

CHEVROLET EQUINOX



MES **\$117** \$11,241*

MITSUBISHI ECLIPSE GTS CONVERTIBLE



MES **\$44** \$3,500*

FORD F250



MES **\$347** \$33,399*

TOYOTA TACOMA



MES **\$286** \$27,500*



(703) 256-5000



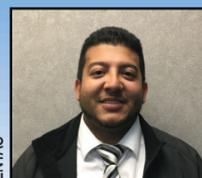
Pedro



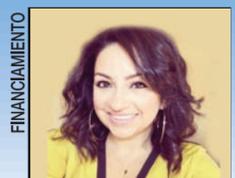
Oscar



Lilian



Uris



Jessica Garcia

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DE FABRICA. EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVI. PRECIOS INCLUYEN \$2000 DE INICIAL O TRADE-IN. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. APLICAN RESTRICCIONES. MENSUALIDADES BASADAS 2.5% TASA DE INTERESES POR 84 MESES Y 20% DE CUOTA INICIAL

TOYOTA OF BOWIE **YES YEAR END SALE** **TOYOTA IS ON!**

New 2016 Toyota Avalon XLE

Lease for **\$279** OR **0%** APR For 72 Months per month
OR **\$3000** Cash Back



Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$33,485. 36 month lease. DUE AT SIGNING INCLUDES \$2690, FIRST \$279 PAYMENT, AND NO SECURITY DEPOSIT. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12k annual miles. \$15 per mile thereafter. PURCHASERS CAN RECEIVE \$3000 CASH BACK FROM TOYOTA OR CAN APPLY CASH BACK TO DOWN PAYMENT. SUBJECT TO AVAILABILITY. OFFERS MAY NOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS UNLESS SPECIFIED OTHERWISE. Expires 1/3/2017. \$13.89 per \$1000 financed monthly. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 1/3/2017.

New 2017 Toyota Corolla LE

Lease for **\$139** Per Month OR **0%** APR For 72 Months
OR **\$1500** Customer Cash



Automatic, 4 cylinder. Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$19,800. 36 month lease. DUE AT SIGNING INCLUDES \$1830 DOWN, FIRST PAYMENT OF \$139 AND NO SECURITY DEPOSIT. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12k annual miles. \$15 per mile thereafter. PURCHASERS CAN RECEIVE \$1500 BACK FROM TOYOTA OR CAN APPLY CASH BACK TO DOWN PAYMENT. SUBJECT TO AVAILABILITY. OFFERS MAY NOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS UNLESS SPECIFIED OTHERWISE. Offer expires 1/3/2017. \$13.89 per \$1000 financed monthly. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 1/3/2017.

New 2016 Toyota Highlander LE

Lease for **\$259** OR **0%** APR For 60 Months per month
OR **\$1250** Cash Back



Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$36,755. 36 month lease. DUE AT SIGNING INCLUDES \$2740 DOWN, FIRST \$259 PAYMENT, AND NO SECURITY DEPOSIT. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12k annual miles. \$15 per mile thereafter. PURCHASERS CAN RECEIVE \$1500 FINANCE CASH BACK FROM TOYOTA OR CAN APPLY CASH BACK TO DOWN PAYMENT. SUBJECT TO AVAILABILITY. OFFERS MAY NOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS UNLESS SPECIFIED OTHERWISE. \$17.05 per \$1000 financed monthly. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 1/3/2017.

New 2017 Toyota RAV4 LE

Lease for **\$169** PLUS **\$500** OR **0%** APR PLUS **\$500** Bonus Cash For 60 Months / Bonus Cash
OR **\$1000** PLUS **\$500** Customer Cash / Toyota Bonus Cash



Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$25,940. 36 month lease. DUE AT SIGNING INCLUDES \$2730 DOWN, FIRST \$169 PAYMENT, AND NO SECURITY DEPOSIT. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12k annual miles. \$15 per mile thereafter. PURCHASERS CAN RECEIVE \$1000 CUSTOMER CASH FROM TOYOTA OR CAN APPLY CASH BACK TO DOWN PAYMENT. SUBJECT TO AVAILABILITY. OFFERS MAY NOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS UNLESS SPECIFIED OTHERWISE. Offer expires 1/3/2017. \$16.67 per \$1000 financed monthly. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 1/3/2017.

New 2016 Toyota Prius C TWO

Lease for **\$169** OR **0%** APR For 72 Months per month
OR **\$1500** Cash Back



Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$21,195. 36 month lease. DUE AT SIGNING INCLUDES \$2830 DOWN, FIRST \$169 PAYMENT, AND NO SECURITY DEPOSIT. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12k annual miles. \$15 per mile thereafter. PURCHASERS CAN RECEIVE \$1500 FINANCE CASH BACK FROM TOYOTA OR CAN APPLY CASH BACK TO DOWN PAYMENT. SUBJECT TO AVAILABILITY. OFFERS MAY NOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS UNLESS SPECIFIED OTHERWISE. \$13.89 per \$1000 financed monthly. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 1/3/2017.

New 2017 Toyota Sienna LE

Lease for **\$259** OR **0%** APR For 60 Months per month
OR **\$1000** Cash Back



Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$33,480. 36 month lease. DUE AT SIGNING INCLUDES \$2710 DOWN, FIRST \$259 PAYMENT, AND NO SECURITY DEPOSIT. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12k annual miles. \$15 per mile thereafter. PURCHASERS CAN RECEIVE \$1000 CUSTOMER CASH FROM TOYOTA OR CAN APPLY CASH BACK TO DOWN PAYMENT. SUBJECT TO AVAILABILITY. OFFERS MAY NOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS UNLESS SPECIFIED OTHERWISE. Expires 1/3/2017. \$16.67 per \$1000 financed monthly. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 1/3/2017.

New 2017 Toyota Camry LE

Lease for **\$169** OR **0%** APR PLUS **\$1000** per month For 72 Months / Toyota Finance Cash
OR **\$2000** Customer Cash



Offer on approved credit. Prior sales excluded. MSRP \$23,935. 36 month lease. DUE AT SIGNING INCLUDES \$2000 DOWN, FIRST \$169 PAYMENT AND NO SECURITY DEPOSIT. Plus tax, tag, title and \$299 dealer processing charge (not required by law). 12k annual miles. \$15 per mile thereafter. PURCHASERS CAN RECEIVE \$1000 BACK OR \$2000 CUSTOMER CASH FROM TOYOTA OR CAN APPLY CASH BACK TO DOWN PAYMENT. SUBJECT TO AVAILABILITY. OFFERS MAY NOT BE COMBINED WITH OTHER OFFERS UNLESS SPECIFIED OTHERWISE. BUYERS CAN RECEIVE A \$1000 FINANCE CASH INCENTIVE FROM TOYOTA IF VEHICLE IS PURCHASED AND FINANCED THROUGH TOYOTA FINANCIAL SERVICES. Offer expires 1/3/2017. \$13.89 per \$1000 financed monthly. Dealer retains all manufacturer rebates and incentives. Offer expires 1/3/2017.

New 2017 Toyota Tundra SR

Standar Bed
Double Cab
Buy for **\$31,607**



Example based on 2017 Tundra, stock number T069745. Invoice price: \$32,357 less 750 factory incentive equals \$31,607 selling price. With approved credit. Plus, tax, title and \$299 dealer fee. Rebates assigned to dealer. Offer ends 1/3/2017.

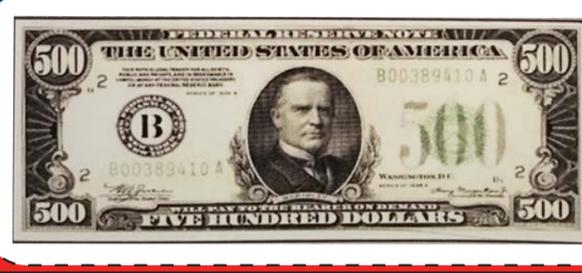
TOYOTA OF BOWIE **(301) 867-1600** **ToyotaOfBowie.com**
16700 Governors Bridge Rd. Bowie, MD 20716
Sales: Monday-Friday 10am-9pm • Saturday 9am-9pm Sunday 12pm-6pm

 Ramon Cabrera Finance	 Harold Castillo (240) 821-4450 Sales	 Herson Alarcon (240) 501-1009 Sales	 Ricardo Walters (240) 281-0141 Sales	 Gabriel Gutierrez (240) 444-4001 Sales
---	---	--	---	---

BIENVENIDO MAL CRÉDITO SIN CRÉDITO SIN SOCIAL CON TIN TE AYUDAMOS! **KM KARGAR MOTORS** **BANCARROTA REPO ¡NO HAY PROBLEMA!**
703 520 9696 - www.kargarmotorsva.com
8901 Mathis Ave. Manassas, VA 20110

FINANCIAMIENTO GARANTIZADO - APROBACIÓN 100% GARANTIZADA

2005 Chevrolet Silverado 2500HD LS  Mes \$314	2014 Toyota Tacoma Prerunner  Consultar	2005 Ford F-150 XL Triton  Mes \$279	2007 Cadillac Escalade  Mes \$349	2007 Chevrolet Avalanche LT w2LT  Mes \$334
2007 GMC Sierra 1500 SLE  Consultar	2007 GMC YUKON XL DENALI  Mes \$365	2007 GMC Yukon XL DENALI  Consultar	2009 TOYOTA TACOMA X-Runner  Consultar	2010 Dodge Challenger SE  Mes \$339
2011 Ford F-150 XL  Mes \$329	2012 Dodge Durango RT  Mes \$389	2012 Ford Mustang V6  Mes \$329	2013 Chevrolet Tahoe LTZ  Mes \$425	2013 Honda Civic CPE Si  Mes \$354
2013 Toyota Sienna XLE  Mes \$365	2014 Honda Accord SEDAN EX  Mes \$379	2014 Honda CR-V EX  Mes \$379	2014 Toyota Tacoma  Consultar	2015 Jeep Wrangler Sport  Consultar

 **¡Trae este cupón y usalo como pago inicial!**



Lustine



HOLLYDAY'S SALES EVENT!

¡BIENVENIDOS TAX ID!

ToyotaCare

2 años / 25,000 millas
Servicio sin costo

- Cambio de Aceite y Filtro
- Rotación de Llantas
- Múltiples Puntos de Inspección
- Inspección y Ajuste de Niveles de Fluido

Auto4Life

GARANTÍA DE POR VIDA EN:

- Motor
- Transmisión
- Driveaxle
- Todas las partes lubricadas
- Garantía con \$0 de costo

2 años | Asistencia en Carretera

24 horas de servicio disponible sin costo por 2 años desde la fecha efectiva para millas ilimitadas.

Servicio incluye:

- Transmisión de Corriente de Batería
- Protección de Bloqueo
- Suministro de Combustible de Emergencia
- Servicio de Neumáticos
- Servicio de Grúa
- Servicio de Remolque

¡TOMAMOS LOS NEGOCIOS QUE OTROS RECHAZAN!

0% Financiamiento Disponible hasta 60 meses (modelos selectos)

NEW 2017 TOYOTA CAMRY LE

LEASE FOR \$ **199** /MO. FOR 36 MOS.

0% APR FOR 72 MOS.

NEW 2016 TOYOTA COROLLA LE

LEASE FOR \$ **169** /MO. FOR 36 MOS.

0% APR FOR 72 MOS.

NEW 2017 TOYOTA HIGHLANDER LE

LEASE FOR \$ **289** /MO. FOR 36 MOS.

0% APR FOR 36 MOS.

NEW 2016 TOYOTA RAV4 LE FWD

LEASE FOR \$ **199** /MO. FOR 36 MOS.

0% APR FOR 60 MOS.

NEW 2017 TOYOTA SIENNA LE

LEASE FOR \$ **289** /MO. FOR 36 MOS.

0% APR FOR 60 MOS.

NEW 2016 TOYOTA TUNDRA SR5 DBL CAB 4.6L V8

LEASE FOR \$ **349** /MO. FOR 36 MOS.

1.9% APR FOR 60 MOS.

TOYOTATHON IS ON!

¡INSPECCIÓN DE VIRGINIA GRATIS!

INTRODUCIENDO PROGRAMA DE POR VIDA: **Aut4Life JUST GOT A NEW BEST FRIEND!**

BUMPER2BUMPER COVERAGE

Now available with your new Toyota Purchase!
NEVER WORRY ABOUT YOUR VEHICLE AGAIN!

(703) 596-8555 14227 Jefferson Davis Highway, Woodbridge VA 22191
LustineToyota.com

- | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|--|--|---|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|
| GERENTE GENERAL
Dario Beltran | GERENTE DE VENTAS
Enrique Marquez | FINANCIAMIENTO
Doris Alvarado | ATENCION AL CLIENTE
Emerita Adorno | GERENTE DE VENTAS
José Cuzco | ATENCION AL CLIENTE
Gabriela Martinez | VENTAS
Larry Salamanca | VENTAS
Carlos Jovel | VENTAS
Richard Morataya | VENTAS
Mike Cruz | VENTAS
Julie Ball | ATENCION AL CLIENTE
Cinthya Bonilla |
|---|---|---|--|--|---|----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------|---|

PRECIOS UNICAMENTE PARA CLIENTES CON CREDITO CALIFICADO Y APROBADO, INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DISPONIBLES. PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO (\$699) Y GASTOS DE ENVIO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Una resolución del nuevo año

El cuidado del auto: Una solución fácil que tiene sentido financiero



Proteja su inversión en su vehículo y abordar problemas menores antes de que se conviertan en reparaciones complicadas y costosas. FOTO:ARA

PRNEWSWIRE

Con el costo creciente de un nuevo vehículo, la organización sin fines de lucro Car Care Council recuerda a los conductores que el cuidado de su vehículo actual es una resolución de año nuevo fácil de mantener, lo cual tiene más sentido económico que comprar uno nuevo.

“Durante la temporada navideña, muchas personas quiebran el presupuesto y luego deciden ahorrar dinero en el próximo año”, dijo Rich White, director ejecutivo del Car Care Council. “Muchas resoluciones pasan rápidamente a un segundo plano, pero es una decisión fácil guardar su vehículo actual y mantenerlo a intervalos recomendados. El cuidado del auto tiene sentido financiero, protegiendo el valor del cambio de vehículo y posponiendo el dolor de pagar el precio de un auto nuevo”.

Aunque el precio medio de un nuevo vehículo de pasajeros

ha subido a casi \$34,000, según el Kelley Blue Book, IHS Markit informa que la edad media de un vehículo ahora es de 11.6 años. La buena noticia para los dueños de autos es que los vehículos de hoy están durando más que nunca, al seguir tres consejos sencillos sobre el cuidado del auto, pueden proteger su inversión en su vehículo y abordar problemas menores antes de que se conviertan en reparaciones complicadas y costosas.

El mantenimiento regular es la clave. La mejor manera de asegurar la longevidad del vehículo es mantener un plan de servicio regular. Asegúrese de cambiar puntualmente los fluidos y filtros, revisar las llantas y hacer otros mantenimientos rutinarios. Con el paso del tiempo, algunas piezas y componentes del auto típicamente se desgastan o se dañan, por lo que tiene sentido reemplazar estos artículos antes de que se produzcan daños a largo plazo. En adición al plan de mantenimiento descrito en el manual de usuario, el Car Care Council ofrece un plan de

servicio personalizado gratuito para ayudar a recordarles a los conductores importantes intervalos del cuidado del auto.

Preste atención a las señales de advertencia. Los vehículos tienen maneras de comunicar que se acercan problemas. La iluminación de las luces de advertencia en el tablero, tales como la luz de chequeo del motor, indican que los sistemas clave del vehículo deben ser inspeccionados lo más antes posible. Preste atención a cualquier sonido nuevo o extraño, tales como chillidos, golpecitos, silbidos o chasquidos, ya que pueden indicar un problema. Olores extraños, tales como goma quemada, aceite caliente, gasolina, huevos podridos, alfombra inyectada o el olor dulce de jarabe también pueden indicar un problema serio.

Manténgalo limpio. Lavar y encerar el vehículo regularmente protege su valor. Una limpieza por dentro y fuera evita la acumulación de polvo y químicos dañinos que pueden dañar el acabado.

Evite una tragedia en la carretera



Car Care Council recomienda realizar una inspección minuciosa del vehículo por parte de un técnico de servicio profesional. FOTO:ARA

Prepare su vehículo para el invierno

PRNEWSWIRE

La organización sin fines de lucro Car Care Council recomienda que los conductores realicen un control de mantenimiento de seis puntos para el invierno de las áreas que afectan directamente la conducción en la temporada invernal.

“El duro clima invernal puede suponer un estrés para el vehículo, así como para su conductor”, dijo Rich White, director ejecutivo del Car Care Council. “Un vehículo que esté adecuadamente preparado para los elementos puede ayudarle a evitar una emergencia de carretera no planificada cuando hay un empeoramiento repentino del tiempo”.

Batería: El clima frío supone un estrés para las baterías, por lo que es recomendable verificar el funcionamiento de la batería y el sistema de carga para obtener un rendimiento óptimo. Debido a que las baterías no siempre dan señales de advertencia antes de que fallen, se aconseja reemplazar las baterías que tienen más de tres años de edad.

Anticongelante: El anticongelante (refrigerante) se debería enjuagar y llenar de nuevo al menos cada dos años en la mayoría de los vehículos. Como recordatorio, no añada un 100 por ciento de anticongelante ya que el anticongelante sin diluir en realidad tiene un punto de congelación menor que cuando se mezcla con agua.

Frenos: Haga controlar el sistema de frenos. Los frenos son críticos para la seguridad del vehículo y son particularmente importantes cuando se conduce en carreteras heladas o cubiertas de nieve.

Neumáticos: Compruebe la profundidad de la banda de rodadura y la presión de los neumáticos, incluyendo la de repuesto. Si la nieve y el hielo son un problema en su área, considere montar neumáticos especiales diseñados para una mejor adherencia sobre carreteras resbaladizas. Durante el invierno, la presión de los neumáticos debería ser chequeada semanalmente, ya que los neumáticos pierden presión cuando las temperaturas bajan.

Aceite: Sea diligente en cambiar el aceite a intervalos recomendados y controle los

filtros de combustible, aire y transmisión al mismo tiempo. Considere la posibilidad de cambiar a aceite de baja viscosidad en invierno, ya que fluirá más fácilmente entre las partes móviles en frío. En temperaturas de conducción inferiores a cero, disminuya el peso del aceite de 10-W30 a 5-W30, ya que el aceite espesado puede hacer difícil arrancar el auto.

Controle los limpiaparabrisas y la iluminación: Asegúrese de que las luces internas y externas estén funcionando correctamente, de modo que usted pueda ver y ser visto. Verifique si hay suficiente líquido en el depósito del limpiaparabrisas y reemplace las escobillas rotas, agrietadas o desgastadas de los limpiaparabrisas para asegurarse de que limpien bien. Los conductores deberían mantener el tanque de gasolina de su vehículo lleno hasta al menos la mitad para disminuir la posibilidad de que se forme condensación y quizás congelación en las líneas de gas. También se recomienda tener un kit de emergencia con un rascador de hielo y cepillo de nieve, cables de arranque de batería, una linterna.

Bill Page Honda

PAGE Honda

HONDA

[f](#) [t](#)

✓ Low payments
✓ No down
Welcome Tax ID!

Bill Page Honda

Year-End Clearance!

Happy Honda Days

~ SALES EVENT ~

As low as

0%*

Finance Available (select models)

<p>2016 Honda CIVIC SEDAN LX 4DR CVT</p> <p>FEATURED STANDARD LEASE</p> <p>\$69 per month 24 month term</p> <p>\$2,495 due at signing</p>	<p>2017 Honda ACCORD SEDAN LX 4DR CVT</p> <p>FEATURED STANDARD LEASE</p> <p>\$85 per month 24 month term</p> <p>\$2,495 due at signing</p>
<p>2016 Honda CR-V SE 2WD SDR</p> <p>FEATURED STANDARD LEASE</p> <p>\$99 per month 24 month term</p> <p>\$2,495 due at signing</p>	<p>2016 Honda HR-V LX 2WD 6MT</p> <p>FEATURED STANDARD LEASE</p> <p>\$99 per month 24 month term</p> <p>\$2,495 due at signing</p>
<p>2017 Honda RIDGELINE RT 2WD</p> <p>FEATURED STANDARD LEASE</p> <p>\$229 per month 36 month term</p> <p>\$2,495 due at signing</p>	<p>2016 Honda ODYSSEY SE</p> <p>FEATURED STANDARD LEASE</p> <p>\$209 per month 36 month term</p> <p>\$2,495 due at signing</p>

2008 HONDA ACCORD

Stk: HP9835

\$16,991

2013 TOYOTA HIGHLANDER

Stk: H2330A

\$24,991

*USED CARS: PRICES FOR QUALIFY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS AND DEALER PROCESSING FEE. MONTHLY PAYMENTS BASED ON \$2000 DOWN, 8.9% APR FOR 72 MONTHS.

FERNANDO
Sales Manager

CARLOS
Sales Manager

RAQUEL
Sales

LUIS
Sales

ALFONSO
Sales

NANCY
Finance

JEREMY
Finance

MARIA
Services

LUIS
Parts Dep.

(703) 533-9700

BillPageHonda.com

*NEW CARS: PRICES FOR QUALIFY AND APPROVED CREDITS ONLY. PLUS TAX, TAGS, FREIGHT AND DEALER PROCESSING FEE. *0% FINANCE AVAILABLE ON SELECT MODELS ON QUALIFY AND APPROVED CREDIT THROUGH HONDA FINANCIAL SERVICES FOR 36 MONTHS. PICTURES FOR ILLUSTRATE PURPOSE ONLY. SEE DEALER TO COMPLETE DETAILS.

6715 Arlington Blvd. Annandale, VA 22042

DARCARS
You're gonna love these deals

DARCARS Nissan of Rockville

15911 Indianola Drive, Rockville, MD 20855

Sales: (301) 309-2200 Service: 301-309-3940 DARCARSNissan.com

DARCARS Nissan of College Park

9330 Baltimore Avenue, College Park, MD 20740

Sales: (301) 441-8000 DARCARSNissanofCollegePark.com



PICTURE THIS HOLIDAY GIVE-AWAY!



**HURRY,
ENDS
DECEMBER
26TH!**

**PURCHASE A NEW OR USED
CAR, GET A SAMSUNG
40" TV
SMART LED LCD
DECEMBER 22-26 ONLY!**

Samsung 40" Class (39.5" Diag.) 1020p Smart LED LCD TV. Model #UN40J520D One per transaction. With new and used vehicle purchase. Valid 12/22-26 only at DARCARS Nissan of Rockville and DARCARS Nissan of College Park.



**DARCARS
NISSAN OF
ROCKVILLE**
AUTOS USADOS

(301) 309-2200
www.DARCARSNissan.com
15911 INDIANOLA DRIVE
ROCKVILLE, MD 20855



**DARCARS
NISSAN OF
COLLEGE PARK**
AUTOS USADOS

(301) 441-8000
www.DARCARSNissan.com
9330 BALTIMORE AVE.
COLLEGE PARK, MD

**PROBLEMAS DE CREDITO NO SON PROBLEMAS
EN DARCARS NISSAN OF ROCKVILLE (AUTOS USADOS)**

<p>Kia Soul</p>  <p>Stk.P9903B</p> <p>manual, wagon, 47k</p> <p>2012 \$8,977</p>	<p>Nissan Rogue</p>  <p>Stk.641432A</p> <p>s, suv, automatico, 81k</p> <p>2009 \$9,977</p>	<p>Scion XD</p>  <p>Stk.646254A</p> <p>automatico, sedan, 37k</p> <p>2014 \$11,977</p>
<p>Hyundai Sonata</p>  <p>Stk.E1289</p> <p>2.4i, SE, sedan, automatico, 37k, 1 solo dueño</p> <p>2015 \$12,777</p>	<p>Nissan Altima</p>  <p>Stk.647518B</p> <p>2.5 S, coupe, 48k, cuero, sunroof</p> <p>2012 \$13,977</p>	<p>Honda Civic</p>  <p>Stk.640140A</p> <p>Sedan, LX, automatico, 26k, 1 solo dueño</p> <p>2015 \$14,977</p>
<p>Ram Promaster City</p>  <p>Stk.E1340</p> <p>city wagon cargo minivan, AUTOMATICO, 17k</p> <p>2016 \$15,777</p>	<p>Mazda Mazda 3</p>  <p>Stk.647518B</p> <p>i grand touring sedan, manual, 1 solo dueño, 31k</p> <p>2015 \$16,977</p>	<p>Toyota Sienna</p>  <p>Stk.749515A</p> <p>LE, mini van, 13k</p> <p>2014 \$22,977</p>

Y MUCHO MAS PARA ELEGIR

(301) 309-2200
15911 INDIANOLA DRIVE
ROCKVILLE, MD 20855



www.DARCARSnissan.com

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

**TRABAJAMOS CON BAJO PAGO INICIAL.
¡BIENVENIDOS TAX ID!**

<p>Nissan Versa</p>  <p>Stk.160088B</p> <p>1.6 base sedan, automatico, 99k</p> <p>2009 \$4,988</p>	<p>Nissan Sentra</p>  <p>Stk.N1621</p> <p>S, sedan, automatico, 1 solo dueño, 5k</p> <p>2014 \$11,996</p>	<p>Nissan Rogue</p>  <p>Stk.N1596A</p> <p>S, SUV, automatico, 40k</p> <p>2013 \$13,996</p>
<p>Toyota Corolla</p>  <p>Stk.X0021</p> <p>LE, sedan, automatico, 27k, 1 solo dueño</p> <p>2015 \$13,996</p>	<p>Ford Escape</p>  <p>Stk.P1895</p> <p>SE, SUV, automatico, 22k</p> <p>2015 \$16,996</p>	<p>Nissan Quest</p>  <p>Stk.65001A</p> <p>SV, mini van, automatico, 33k, 1 solo dueño</p> <p>2014 \$17,996</p>
<p>Nissan Pathfinder</p>  <p>Stk.797001A</p> <p>S, automatico, 1 solo dueño, 13k</p> <p>2015 \$21,996</p>	<p>Toyota Rav4</p>  <p>Stk.E1165</p> <p>XLE, SUV, Automatico, 1 solo dueño, 25k</p> <p>2016 \$21,996</p>	<p>Nissan Frontier</p>  <p>Stk.P1913</p> <p>SV, pickup truck, automatico, 1 solo dueño, certificado</p> <p>2014 \$23,996</p>

Y MUCHO MAS PARA ELEGIR

(301) 441-8000
9330 BALTIMORE AVE.
COLLEGE PARK, MD



www.DARCARSnissanofcollegepark.com

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO Y ENVIO. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILUSTRATIVOS. VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES.

Empresario se burla de mexicanos

"Checo" Pérez corta con patrocinador

Fabricante de gafas se disculpa pero la decisión del piloto mexicano ya estaba tomada.

SAO PAULO AP

De la temporada que finalizó el mes pasado, la opinión pública brasileña destaca la decisión del piloto de Fórmula Uno, Sergio Pérez, quien dio por terminada su relación comercial con un patrocinador que se burló de los mexicanos tras el triunfo de Donald Trump en las elecciones presidenciales de Estados Unidos.

A través de su cuenta de Twitter, la compañía de gafas Hawkers publicó un mensaje en el que exhortaba a los mexicanos usar los lentes que esa empresa produce "para que no se les noten los ojos hinchados en la construcción del muro".



Sergio Pérez conduce su bólido de Force India en la carrera por el Gran Premio de India. Pérez dio por terminada su relación comercial con una compañía de gafas que se burló de los mexicanos. FOTO: AP

ofreció en repetidas ocasiones que en caso de ganar la presidencia construiría un muro en



El piloto mexicano de F1, Sergio Pérez, llega al circuito de Singapur en Marina Bay City, Singapur, donde participó en la competencia de la última temporada de Fórmula Uno en ese país. FOTO: YONGTECK LIM / AP

la frontera para detener el flujo migratorio, además de insistir que el gobierno mexicano pagaría por la obra.

"No me pareció nada de gracioso", comentó Pérez al término del Gran Premio de Brasil, donde ocupó el cuarto lugar, después del británico Lewis Hamilton, del alemán Nico Rosberg y del también germano Max Verstappen.

"No tiene nada que ver con la marca. Desafortunadamente, he decidido no seguir con ellos debido a esos comentarios. Jamás dejaré que alguien se burle de mi país", sentenció el "Checo".

El piloto mexicano de Force India agregó a Hawkers como patrocinador en esta temporada. No dijo el monto económico del acuerdo.

Hawkers originalmente de-

fendió el mensaje, pero eventualmente ofreció una disculpa.

"Ofrezco disculpas a todas las personas que se hayan sentido ofendidas por el mensaje que hemos publicado. Ese tuit fue una broma desafortunada y de mal gusto, no nos representa ni nuestra forma de pensar, estamos en contra de cualquier manifestación de odio y cualquier expresión de racismo", señaló David Moreno, uno de los cofundadores de la compañía.

"Checo" Pérez, que atraviesa la mejor temporada desde que llegó a la F1 hace seis años, participó destacadamente en el Gran Premio de Brasil, la penúltima fecha de la temporada de la máxima categoría del automovilismo deportivo y estuvo a punto de ocupar nuevamente el podio.

Force India contrata a Esteban Ocon

Piloto francés hará dupla con el "Checo"

SILVERSTONE, INGLATERRA AP

El francés Esteban Ocon se integrará al equipo Force India la próxima temporada de Fórmula Uno con un contrato de varios años, en reemplazo del alemán Nico Hulkenberg, quien se va al rival Renault.

El piloto de 20 años compitió

con el equipo Manor este año.

Force India confirmó la contratación de Ocon y señaló que el francés competirá junto con el mexicano Sergio Pérez "para formar una de las alineaciones más excitantes, con una mezcla de juventud y experiencia".

Ocon debutó en la F1 a finales de agosto en el Gran Premio de Bélgica y ha participado en siete carreras.

"Pasarme media temporada

en Manor Racing me ha dado una experiencia valiosa y me siento preparado para la nueva oportunidad", sostuvo Ocon.

El director de Force India, Vijay Mallya, expresó que Ocon es "un talento excepcional, como su status como piloto junior de Mercedes lo demuestra".

"Force India tiene una tradición de invertir en pilotos jóvenes y talentosos y la llegada de Esteban traerá energía fresca y

motivación para el equipo", añadió Mallya.

Ocon ganó el campeonato de Fórmula 3 de Europa en el 2014. Comenzó a competir este año para Mercedes en el campeonato DTM en Alemania y fue además piloto de reserva para Renault en F1.

"Esteban tiene un historial impresionante en carreras junior", dijo el jefe de automovilismo de Mercedes, Toto Wolff.



Esteban Ocon, será la carta juvenil de Force India para la próxima temporada de la F-1. FOTO: AP

OF SILVER SPRING

Grandes ahorros de temporada!

¡Tengo el pick up que necesitas para iniciar tu propio negocio y te brindo asistencia!

BIENVENIDOS TAX ID!

NO

PIERDAS ESTA GRAN OPORTUNIDAD

APROVECHA NUESTROS GRANDES DESCUENTOS EN NUESTROS NUEVOS MODELOS!

VISITENOS PARA DETALLES

LOS PRECIOS NUNCA HAN ESTADO TAN BAJOS!

Preocupado por tu crédito? **Aceptamos todas las aplicaciones!!**

TODOS QUIEREN VENDERTE UN AUTO..... YO TE AYUDO A OBTENERLO!

Llamame puedo buscar un financiamiento especial para tí

Comunicate con:

Ricardo Dalson | Disel Rodriguez

(888) 815-5933

www.DARCARSChryslerJeepDodgeofSilverSpring.com

12511 PROSPERITY DRIVE SILVER SPRING, MD 20904

* PRECIOS DE VENTA EXCLUYE IMPUESTOS, PLACAS, \$200 CARGOS DE PROCESO DEL DEALER Y CARGOS DE DESTINO. OFERTAS EXPIRAN 01/03/2017.

DARCARS

of Rockville



DARCARSchryslerjeeprockville.com

NEW 2016 JEEP GRAND CHEROKEE

LAREDO 4X4 MSRP \$35,250

\$30,950 BUY FOR
\$299 /MONTH
42 mo. lease
10K miles/yr.
\$2,999 due at signing



2016 RAM 1500 SLT 4X4

CREW CAB

12,000 /OFF



Model KLTM74. Includes all current Chrysler Capital incentives. Financing through Chrysler capital and subject to credit approval. 42 months, 10K MILES/YR. \$2999 due at signing, \$0 security deposit. Plus 1st payment, tax, tags, and \$300 dealer processing fee.

STOCK #611061. includes current manufacture rebates and incentives (i.e. National Rebates, Military, Recent college Grad, returning Lessee, Finance bonus Cash) some of which may require financing through Chrysler Capital and therefore are subject to credit approval. Plus ta, tags, freight and \$300 dealer processing fee.

¡BIENVENIDOS TAX ID!

COMPRAMOS AUTOS USADOS

2004 Toyota Camry Stk.612142A \$6,953	2008 Chrysler Town & Country Touring Stk.538446B \$9,013	2007 Acura TSX Stk.732021A \$9,842	2008 Jeep Wrangler Unlimited Sahara Stk.689052B \$20,883	2011 Nissan Versa 1.8 S Stk.718026A \$7,992
2012 Ram 1500 ST Stk.689111A \$22,441	2009 Toyota Camry Stk.632281B \$13,995	2008 Acura TSX Stk.718073A \$10,683	2011 Honda Accord Stk.634248B \$11,995	2014 BMW X1 Stk.732019A \$20,984
2012 Toyota Camry Stk.438790B \$11,994	2014 Chevrolet Equinox Stk.632359A \$16,242	2014 Ford Mustang Gt Stk.632318A \$21,804	2012 Dodge Challenger Stk.N2112 \$14,895	2011 Mercedes-Benz C-Class C300 Stk.632326A \$15,224
2016 Nissan Altima Stk.634231A \$20,552	2014 Ford Escape Stk.630015A \$14,664	2013 Dodge Journey Stk.783006A \$12,113	2014 Nissan Pathfinder Stk.738047A \$20,664	2014 Ram 1500 Stk.689088A \$24,124



 Ventas Henry Arqueta (301) 378-8403	 Ventas Elias Moncada (240) 704-2692	 Ventas Juan Tejera (301) 792-3772
---	---	---

(301) 424-1700

755 Rockville Pike
Rockville, MD 20852

PRECIOS PARA CREDITOS CALIFICADOS Y APROBADOS. NO TODOS CALIFICAN. OFERTAS NO PUEDEN SER COMBINADAS. PRECIOS MAS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE PROCESO (\$200) Y ENMO. NO PAGOS HASTA 90 DIAS, Y OTRAS PROMOCIONES, NO TODOS CALIFICAN, APLICAN RESTRICCIONES, VISITAR DEALER PARA COMPLETAR DETALLES. FOTOGRAFIAS UNICAMENTE PARA PROPOSITOS ILLUSTRATIVOS.

SHEEHY

Nissan of Springfield

SheehyNissanSpringfield.com



YEAR END SALE!

Now - Jan 2nd.

Get up to **\$15,000** OFF MSRP OR **0% APR** up to 72 MOS. (on select models)

Ahora bajo nueva administracion!

FINANCIAMOS CON TAX ID
con bajos intereses!

 LEASE FOR \$179 per mo. 36 mos. INCLUDES \$1,400 NMAC LEASE CUSTOMER CASH	 LEASE FOR \$279 per mo. 36 mos. INCLUDES \$2,650 NMAC LEASE CUSTOMER CASH
 LEASE FOR \$196 per mo. 36 mos. INCLUDES \$1,400 NMAC LEASE CUSTOMER CASH	 LEASE FOR \$299 per mo. 36 mos. INCLUDES \$1,000 CUSTOMER BONUS CASH
 LEASE FOR \$213 per mo. 36 mos. INCLUDES \$2,250 NMAC LEASE CUSTOMER CASH	 LEASE FOR \$417 per mo. 36 mos.
 LEASE FOR \$257 per mo. 36 mos. INCLUDES \$2,250 NMAC LEASE CUSTOMER CASH	 LEASE FOR \$437 per mo. 36 mos. INCLUDES \$1,000 CUSTOMER BONUS CASH & \$200 NMAC LEASE CUSTOMER CASH

 Stk. T004830A \$5,000 \$74 mensual	 Stk. TNC63300B \$5,488 \$69 mensual
 Stk. T005041B \$14,400 \$180 mensual	 Stk. T152174A \$7,337 \$92 mensual
 Stk. T133090A \$11,000 \$138 mensual	 Stk. T025200A \$7,219 \$90 mensual
 Stk. T144033A \$15,000 \$188 mensual	 Stk. T107491A \$23,800 \$298 mensual
 Stk. T420016A \$11,816 \$174 mensual	 Stk. TP1686 \$25,000 \$368 mensual

ALL OFFERS PLUS TAX, TAGS, \$699 VA PROCESSING FEE AND FREIGHT (\$825). ALL OFFERS WITH APPROVED CREDIT THROUGH NMAC. PRICE INCLUDES ALL FACTORY REBATES AND MAY REQUIRE FINANCING WITH NMAC. 0% FOR 72 MONTHS ON APPROVED CREDIT. 13.89 PER \$1000 FINANCED.

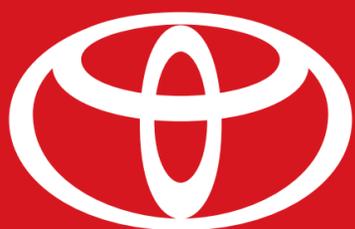
Mensualidades de autos usados basados en 72 meses (mayor de \$10,000) y 60 meses (menor de \$10,000), 3.99% APR y 20% down payment.

SHEEHY It's Easy! **NISSAN** (703) 922-2222

6727 Loisdale Road Springfield, VA 22150

Convenientemente localizados en la 195/1495, salida 169 cerca de Springfield Mall o cerca de la parada de la linea azul del metro en Franconia

 Ever Finance	 Darwin Carbajal Sales (571) 241-3435	 Jonny Cornejo Sales (703) 850-9819	 Freddy Suazo Sales (703) 986-9120	 Barbara Sales (703) 922-2222	 Victor Viera Sales (703) 624-5015
------------------	---	---	--	-------------------------------------	--



TOYOTA

LLEGO TOYOTATHON



NUEVO 2017 CAMRY INCLUYE HIBRIDOS

0% APR FINANCIAMIENTO POR
72 MESES*
\$1000 + \$500
EFFECTIVO FINANCIADO** BONO EN EFECTIVO***
+ **\$1500** DE AHORRO
ADICIONAL
DE TOYOTA

\$2000 + \$500
REEMBOLSO EN EFECTIVO† BONO EN EFECTIVO***
\$2500
TOTAL EFECTIVO DISPONIBLE

Rente un LE por
\$199 **36 Meses**
\$2199 A pagarse
al firmar††
AL MES Impuestos, registraci3n, seguros
y costos del dealer son extras.
Excluye hibridos.
+ **\$500** BONO EN
EFECTIVO***

NUEVO 2017 RAV4 INCLUYE HIBRIDOS

0% APR FINANCIAMIENTO POR
60 MESES*
+ **\$500** BONO EN
EFECTIVO***

\$1000 + \$500
REEMBOLSO EN EFECTIVO† BONO EN EFECTIVO***
\$1500
TOTAL EFECTIVO DISPONIBLE

Rente un LE por
\$199 **36 Meses**
\$2999 A pagarse
al firmar††
AL MES Impuestos, registraci3n, seguros
y costos del dealer son extras.
Excluye hibridos.
+ **\$500** BONO EN
EFECTIVO***

NUEVO 2017 COROLLA

0% APR FINANCIAMIENTO POR
72 MESES*

\$1500
REEMBOLSO EN EFECTIVO DE TOYOTA†

NUEVO 2016 HIGHLANDER EXCLUYE HIBRIDOS

0% APR FINANCIAMIENTO POR
60 MESES*



ToyotaCare
Mantenimiento y asistencia
en carretera sin costo†††

compratutoyota.com



TOYOTA
Vayamos Juntos

*0% APR FINANCIADO HASTA 60 MESES Y HASTA 72 MESES. DISPONIBLE PARA COMPRADORES CALIFICADOS A TRAVÉS DE TOYOTA FINANCIAL SERVICES. EL TOTAL FINANCIADO NO PUEDE EXCEDER OPCIONES PLUS MSRP, IMPUESTOS, TÍTULO, LICENCIA Y TARIFAS DEL DEALER. 60 PAGOS MENSUALES DE \$16.67 POR CADA \$1000 DE PRÉSTAMO Y 72 PAGOS MENSUALES DE \$13.89 POR CADA \$1000 DE PRÉSTAMO. NO TODOS LOS COMPRADORES CALIFICARÁN. **LOS CLIENTES PUEDEN RECIBIR \$1000 DE INCENTIVO EN EFECTIVO FINANCIADO DE LA TOYOTA ADEMÁS DEL FINANCIAMIENTO ESPECIAL APR SI EL VEHÍCULO ES COMPRADO Y FINANCIADO A TRAVÉS DE TOYOTA FINANCIAL SERVICES. EL INCENTIVO SERÁ APLICADO PRIMERO AL PAGO DE ENTRADA. UN INCENTIVO POR CADA TRANSACCIÓN FINANCIERA. EL INCENTIVO FINANCIERO ESTÁ DISPONIBLE CON CRÉDITO APROBADO A CLIENTES CALIFICADOS A TRAVÉS DE TOYOTA FINANCIAL SERVICES. NO TODOS LOS CLIENTES CALIFICARÁN. VER A DEALER PARA MÁS DETALLES. ***LOS CLIENTES PODRÁN APLICAR EL BONO EN EFECTIVO DE \$500 PARA EL PAGO DE ENTRADA. †LOS COMPRADORES PUEDEN RECIBIR \$2000 DE REEMBOLSO DE LA TOYOTA EN UN CAMRY, \$1500 DE REEMBOLSO EN EFECTIVO DE LA TOYOTA EN UN COROLLA Y \$1000 DE REEMBOLSO EN EFECTIVO DE LA TOYOTA EN UN RAV4, O PUEDE APLICAR EL REEMBOLSO EN EFECTIVO AL PAGO DE ENTRADA. ††TODAS LAS OFERTAS DE ARRENDAMIENTO: OFERTAS DE ARRENDAMIENTO DISPONIBLES CON CRÉDITO APROBADO PARA CLIENTES CALIFICADOS DE TOYOTA FINANCIAL SERVICES. EL COMPRADOR ES RESPONSABLE POR EL USO EXCESIVO Y CARGOS DE MILLAJE DE EXCESO EN \$.15 POR MILLA EN EXCESO DE 36,000 MILLAS. NO TODOS LOS CLIENTES CALIFICARÁN. CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE UN CAMRY AL FIRMAR INCLUYE \$2000 DE PAGO DE ENTRADA, PRIMER PAGO DE \$199, Y NINGÚN DEPÓSITO. EJEMPLO BASADO EN UN CAMRY 2017, MODELO 2532 MSRP \$23,935 Y COSTO CAPITALIZADO, QUE PUEDE VARIAR SEGÚN DL DEALER, DE \$23,271. CONTRATO DE ARRENDAMIENTO DE UN RAV4 AL FIRMAR INCLUYE \$2800 DE PAGO DE ENTRADA, PRIMER PAGO DE \$199, Y NINGÚN DEPÓSITO. EJEMPLO BASADO EN UN RAV4 2017, MODELO 4430, MSRP \$25,940 Y COSTO CAPITALIZADO, QUE PUEDE VARIAR SEGÚN DL DEALER, DE \$25,793. LOS CONTRATOS NO INCLUYEN LOS \$350 DE PAGO DE DISPOSICIÓN QUE DEBE SER PAGADO AL TÉRMINO DEL CONTRATO. INCENTIVO DISPONIBLE CON CRÉDITO APROBADO A CLIENTES CALIFICADOS A TRAVÉS DE TOYOTA FINANCIAL SERVICES. COSTO CAPITALIZADO EN LOS EJEMPLOS INCLUYE \$650, DE PAGO DE ADQUISICIÓN Y ASUME PARTICIPACIÓN DEL DEALER. SUS TÉRMINOS DE PAGO PUEDEN VARIAR BASADO EN EL PRECIO FINAL NEGOCIADO. TARIFAS DEL DEALER SON EXTRA. NO TODOS LOS CLIENTES CALIFICARÁN. EL VEHÍCULO DEBE SER TOMADO DE LA EXISTENCIA HASTA 1/3/17 Y ESTARÁ SUJETO A DISPONIBILIDAD. VER AL DEALER PARA LOS DETALLES. OFERTAS NO PUEDEN SER COMBINADAS CON OTRAS OFERTAS A MENOS QUE ESTÉN ESPECIFICADOS. VER AL DEALER DE TOYOTA DEL CENTRO ATLÁNTICO PARA MÁS DETALLES. TARIFAS DEL DEALER SON EXTRA. VEHÍCULO INDICADO PUEDE SER UN PROTOTIPO Y/O INDICADO CON OPCIONES. EL MODELO REAL PUEDE VARIAR. OFERTAS TERMINAN 1/3/17. †††TOYOTACARE CUBRE MANTENIMIENTO PROGRAMADO NORMAL DE FABRICA POR 2 AÑOS O 25,000 MILLAS, CUALQUIERA QUE SEA PRIMERO. ASISTENCIA DE CARRETERA 24 HORAS TAMBIÉN SE INCLUYE POR 2 AÑOS Y MILLAS ILIMITADAS. EL VEHÍCULO NUEVO NO PUEDE SER PARTE DE LA FLOTA DE RENTA O COMERCIAL, O TAXI O VEHÍCULO PARA LLEVAR CABALLOS. VER A SU DEALER DE TOYOTA PARA LOS DETALLES Y EXCLUSIONES. VÁLIDO ÚNICAMENTE EN EL CONTINENTE DE ESTADOS UNIDOS Y ALASKA. ASISTENCIA DE CARRETERA NO INCLUYE REPUESTOS Y LÍQUIDOS, EXCEPTO ENTREGA DE EMERGENCIA DE COMBUSTIBLE.



Jim Coleman Toyota



Beneficios de por vida para tí!

- Abastecimiento de Nitrogeno
- Cambio de Aceite GRATIS
- Car Wash con Servicio
- Prestamo de Auto Toyota con Servicio en el lugar
- Alineación en las Cuatro Ruedas

Ventajas Convenientes para Miembros:

- Cambio garantizado por 72 horas
- Servicio de Transporte de Cortesía
- Tutorial Personalizado de Vehículo VIP
- Servicio de 30,000 millas / 36 meses
- Servicio White Glove Detail
- Inspección del Estado de Maryland
- Crédito por Trade-In
- Deducible de Seguro Pagado
- Promociones sólo para Miembros

ESPECIALES PARA EMPRESARIOS!

Otras marcas para elegir!

Commercial trucks disponibles!

Bienvenidos clientes con Tax ID!




NUEVO 2017 SIENNA



NUEVO 2017 TUNDRA



NUEVO 2017 TACOMA



NUEVO 2017 RAV4



Visítanos, te garantizamos la mejor atención y te entregamos las llaves de tu auto nuevo!

NUEVO 2017 86



NUEVO 2017 CAMRY



NUEVO 2017 COROLLA IM



NUEVO 2017 COROLLA










(301) 469-7100

10400 Auto Park Avenue, Bethesda, MD 20817

www.jimcolemantoyota.com



William Hoyos
Gerente de Ventas



CLAUDIA CABRERA
Ventas



OSCAR MALCA
Ventas



JONATHAN WEAR
Ventas



NANCY MELARA
Internet Sales

Why Go Anywhere Else?

OURISMAN

FAIRFAX TOYOTA

HOLIDAYS specials




NUEVO 2016 RAV4

Lease **\$198** AL MES

36 Meses \$2499

Impuestos, registro, seguros y costo de dealer son extras. Excluye híbridos.

NUEVO 2017 CAMRY

Lease **\$199** AL MES

36 Meses \$2199

Impuestos, registro, seguros y costo de dealer son extras. Excluye híbridos.

Aceptamos Tax ID!

• No crédito • Mal crédito • Bancarrota
No hay problema!

El mejor valor por su auto viejo!

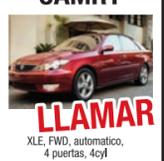
15 TOYOTA TACOMA



\$23,751

prerunner, coble cab., 21k, 1 solo dueño

05 TOYOTA CAMRY



LLAMAR

XLE, FWD, automatico, 4 puertas, 4cyl

12 TOYOTA HIGHLANDER



\$16,987

sport utility, 6 cyl, 3.5L, 4WD, automatico

13 TOYOTA 4RUNNER



\$31,751

limited, sport utility, 4WD, certificado, 1 solo dueño

13 TOYOTA COROLLA



\$11,491

L.E. 4 puertas, 4 cyl, FWD, automatico, certificado

13 TOYOTA SIENNA



\$23,940

XLE, 8 pasajeros, mini van, passenger, FWD, automatico



OurismanFairfaxToyota.com

(703) 359-1010

10287 Fairfax Boulevard Fairfax, VA 22030



Tony Armendariz
(703) 675-4440



Jaime Alvarado
(703) 475-0561



Che
(202) 725-4784

Honda

of CHANTILLY

A March Hodge Pohanka Company

www.HondaOfChantilly.com

4175 Stonecroft Boulevard
Chantilly, VA 20151



Desde **189** Mensual *

Nuevo 2016 CIVIC LX



0%

Financiamiento disponible

Hasta 60 meses (Modelos Selectos)

Aceptamos Tax ID!

Desde **139** Mensual *

Nuevo 2016 FIT LX



Desde **285** Mensual *

Nuevo 2017 ACCORD LX



LLAMAR PARA OBTENER INFORMACION DE ESPECIALES



Desde **239** Mensual *

Nuevo 2016 CR-V LX



Desde **255** Mensual *

Nuevo 2016 ODYSSEY LX



*\$0 saldo al firmar / 36 meses lease. Durante los siguientes 35 meses. Aplican restricciones, visitar dealer para completar detalles.

Queremos comprar su auto usado!

2007



TOYOTA CAMRY
\$7,805

2010



HONDA ACCORD EX-L
\$11,494

2011



HYUNDAI VERACRUZ
\$11,994

2012



FORD FOCUS SE
\$7,899

2014



TOYOTA COROLLA
\$12,915

No se necesita cita para mantenimiento, ofrecemos transporte gratis!



Ledy Verdooren
Directo (703) 345-6047
Celular (703) 303-9843



Eddie López
Directo (703) 345-6039
Celular (703) 303-4546



Xiomara Leiva
Directo (703) 345-6035
Celular (571) 276-3327

Visita a nuestros representantes hispanos para obtener estos precios. Te ofrecemos área para niños y sillas con masajes en nuestras nuevas y amplias instalaciones!



TOYOTATHON IS ON!

¡BIENVENIDOS TAX ID!

DESDE **\$15819**

NUEVO 2017 TOYOTA **YARIS IA 6MT**

(Incluye \$750 reembolso Toyota).



DESDE **\$17450**

NUEVO 2017 TOYOTA **COROLLA LE**

(Incluye \$1,500 de incentivo Toyota).



DESDE **\$20088**

NUEVO 2017 TOYOTA **CAMRY LE**

(Incluye \$2,500 incentivo Toyota).



DESDE **\$23481**

NUEVO 2017 TOYOTA **RAV4 LE FWD**

(Incluye \$1,500 reembolso Toyota y bono).



LUIS MEDINA



JORGE



LUIS GARCIA



JULIO



YOUNG



CARLOS



DARCARS
You're gonna love these deals

1 888 869 1548

DARCARS Toyota of Silver Spring



12210 Cherry Hill Road, Silver Spring, Maryland 20904

DARCARSToyota.COM

PRECIOS INCLUYEN TODOS LOS REEMBOLSOS E INCENTIVOS DE FABRICA MÁS IMPUESTOS, PLACAS, GASTOS DE ENVIO Y PROCESO DEL DEALER \$300. OFERTAS EXPIRAN 01/03/2017.



Passport Nissan VA

PassportNissanVA.com

Bienvenidos Tax ID!

>>>>>> No Seguro Social.... No hay problema! <<<<<<<<

0% APR FINANCIAMIENTO

HASTA 72 MESES*

NO PAGOS POR

90 DIAS!

2017 NISSAN **VERSA S M/T**



Modelo #17156

COMPRAR POR **\$7,999** O COMPRAR POR **\$0 Cuota Inicial**
\$125* MES

*2 or more at this purchase payment. 72 months. 2.63% APR. Excludes taxes and fees.

2016 NISSAN **SENTRA S M/T**



Modelo #17066

COMPRAR POR **\$10,990** O COMPRAR POR **\$0 Cuota Inicial**
\$165* MES

*2 or more at this purchase payment. 72 months. 2.63% APR. Excludes taxes and fees.

2016 NISSAN **ALTIMA 2.5S**



Modelo #13116

COMPRAR POR **\$13,990** O COMPRAR POR **\$0 Cuota Inicial**
\$149* MES

*2 or more at this purchase payment. 72 months. 2.63% APR. Excludes taxes and fees.

2016 NISSAN **ROGUE S FWD**



Modelo #22116

COMPRAR POR **\$16,720** O COMPRAR POR **\$0 Cuota Inicial**
\$255* MES

*2 or more at this purchase payment. 72 months. 2.63% APR. Excludes taxes and fees.

2016 NISSAN **FRONTIER S V6 CREW 4X4**



Modelo #22116

COMPRAR POR **\$21,746** O COMPRAR POR **\$0 Cuota Inicial**
\$329* MES

*2 or more at this purchase payment. 72 months. 2.63% APR. Excludes taxes and fees.

2016 NISSAN **QUEST 3.5 PLATINUM**



Modelo #55415

COMPRAR POR **\$36,633** O COMPRAR POR **\$0 Cuota Inicial**
\$547* MES

*2 or more at this purchase payment. 72 months. 2.63% APR. Excludes taxes and fees.

Compramos tu auto... todas marcas, todos modelos!!!



(703) 823-9000

150 S Pickett St. - Alexandria, VA 22304



Slavenko Gerente de Ventas



Oscar Financiamiento



Alonso Ventas (571) 435-1882



Elizabeth Ventas (703) 655-5565